

# Il-Ġurnal Uffiċjali

## tal-Unjoni Ewropea

C 61



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 57

1 ta' Marzu 2014

Avviż Nru

Werrej

Pagna

IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

**Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea**

2014/C 61/01

L-Ahhar Pubblikazzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*  
GU C 52, 22.2.2014 .....

1

V *Avviżi*

PROCEDURI TAL-QORTI

**Il-Qorti tal-Ġustizzja**

2014/C 61/02

Kawża C-593/13: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-Consiglio di Stato (l-Italja) fl-20 ta' Novembru 2013 — Presidenza del Consiglio dei Ministri *et. vs* Rina Services SpA *et.* ....

2

2014/C 61/03

Kawża C-596/13 P: Appell ipprezentat fil-21 ta' Novembru 2013 mill-Kummissjoni Ewropea mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Ir-Raba' Awla) fis-6 ta' Settembru 2013 fil-Kawża T-465/11, Globula *vs* Il-Kummissjoni Ewropea .....

2

2014/C 61/04

Kawża C-607/13: Talba għal decizjoni preliminari mressqa mill-Corte Suprema di Cassazione (l-Italja) fil-25 ta' Novembru 2013 — Ministero dell'Economia e delle Finanze *et vs* Francesco Cimmino *et.* ....

3

MT

Prezz:  
3 EUR

(Ikompili fil-pagna li jmiss)

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                           |   |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2014/C 61/05 | Kawża C-620/13 P: Appell ippreżentat fis-27 ta' Novembru 2013 minn British Telecommunications plc mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fis-16 ta' Settembru 2013 fil-Kawża T-226/09 — British Telecommunications plc vs Il-Kummissjoni Ewropea ..... | 3 |
| 2014/C 61/06 | Kawża C-631/13: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberste Patent- und Markensenat (l-Awstrija) fit-2 ta' Diċembru 2013 — Arne Forsgren .....                                                                                                                  | 4 |
| 2014/C 61/07 | Kawża C-647/13: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-cour du travail de Bruxelles (il-Belġju) fis-6 ta' Diċembru 2013 — Office national de l'emploi vs Marie-Rose Melchior .....                                                                                 | 5 |
| 2014/C 61/08 | Kawża C-678/13: Rikors ippreżentat fid-19 ta' Diċembru 2013 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika tal-Polonja .....                                                                                                                                                   | 5 |
| 2014/C 61/09 | Kawża C-685/13: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal de première instance de Liège (il-Belġju) fis-27 ta' Diċembru 2013 — Belgacom SA vs Commune de Fléron .....                                                                                         | 6 |
| 2014/C 61/10 | Kawża C-15/14 P: Appell ippreżentat fil-15 ta' Jannar 2014 mill-Kummissjoni Ewropea mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tieni Awla) fit-12 ta' Novembru 2013 fil-Kawża T-499/10, MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt. vs Il-Kummissjoni Ewropea .....             | 6 |
| 2014/C 61/11 | Kawża C-21/14 P: Appell ippreżentat fis-16 ta' Jannar 2014 mill-Kummissjoni Ewropea mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tieni Awla Estiża) fil-5 ta' Novembru 2013 fil-Kawża T-512/09, Rusal Armenal ZAO vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea .....                 | 7 |

### Il-Qorti Ġenerali

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2014/C 61/12 | Kawża T-309/10: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Jannar 2014 — Klein vs Il-Kummissjoni ("Responsabbiltà mhux kuntrattwali — Mezzi mediċi — Artikoli 8 u 18 tad-Direttiva 92/42/KEE — Nuqqas ta' azzjoni tal-Kummissjoni wara n-notifikazzjoni ta' deċiżjoni ta' projbizzjoni ta' tqegħid fis-suq — Ksur suffiċjentement serju ta' dispożizzjoni legali li tagħti drittijiet lill-individwi") .....                                                                                                                                                                                                                                         | 8 |
| 2014/C 61/13 | Kawża T-113/12: Sentenza tal-Qorti Ġenerali 21 ta' Jannar 2014 — Bial-Portela vs UASI — Probiotal (PROBIAL) ("Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja figurattiva PROBIAL — Trade marks nazzjonali, internazzjonali, Komunitarja verbali u figurattivi preċedenti, sinjal, isem kummerċjali u logo Bial — Raġunijiet relattivi għal rifjut — Artikolu 8(1)(b), (4) u (5) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009") .....                                                                                                                                                                     | 8 |
| 2014/C 61/14 | Kawża T-232/12: Sentenza tal-Qorti Ġenerali 21 ta' Jannar 2014 — Wilmar Trading vs UASI — Agroekola (ULTRA CHOCO) ("Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Talba għat-trade mark Komunitarja verbali ULTRA CHOCO — Trade mark nazzjonali verbali preċedenti ultra choco — Trade mark użata fil-kummerċ fl-Unjoni Ewropea u fil-Bulgarija mhux irreġistrata preċedentement ULTRA CHOCO — Artikolu 60 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Nuqqas ta' osservanza tal-obbligu tal-hlas tal-ammont tal-ispejjeż tal-appell fit-terminu — Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell li tiddikjara l-appell bħala appell meqjus li ma sarx") ..... | 9 |
| 2014/C 61/15 | Kawża T-645/13: Rikors ippreżentat fid-29 ta' Novembru 2013 — Nezi vs UASI — Etam (E) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 9 |



| <u>Avviż Nru</u> | Werrej (ikompli)                                                                                                                                                                           | Pàġna |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 2014/C 61/16     | Kawża T-648/13: Rikors ippreżentat fit-3 ta' Diċembru 2013 — IOIP Holdings vs UASI (GLISTEN)                                                                                               | 10    |
| 2014/C 61/17     | Kawża T-651/13: Rikors ippreżentat fit-12 ta' Diċembru 2013 — Time vs UASI (InStyle) .....                                                                                                 | 10    |
| 2014/C 61/18     | Kawża T-656/13: Rikors ippreżentat fl-10 ta' Diċembru 2013 — The Smiley Company vs UASI (Forma ta' gallettina) .....                                                                       | 10    |
| 2014/C 61/19     | Kawża T-657/13: Rikors ippreżentat fil-11 ta' Diċembru 2013 — BH Stores vs UASI — Alex Toys (ALEX) .....                                                                                   | 11    |
| 2014/C 61/20     | Kawża T-658/13 P: Appell ippreżentat fl-10 ta' Diċembru 2013 minn BP mis-sentenza mogħtija mit-Tribunal għas-Servizz Pubbliku fit-30 ta' Settembru 2013 fil-Kawża F-38/12, BP vs FRA ..... | 11    |
| 2014/C 61/21     | Kawża T-662/13: Rikors ippreżentat fit-12 ta' Diċembru 2013 — dm-drogerie markt vs UASI — Diseños Mireia (D and M) .....                                                                   | 12    |
| 2014/C 61/22     | Kawża T-665/13: Rikors ippreżentat fis-16 ta' Diċembru 2013 — Zitro IP vs UASI — Gamepoint (SPIN BINGO) .....                                                                              | 13    |
| 2014/C 61/23     | Kawża T-674/13: Rikors ippreżentat fit-18 ta' Diċembru 2013 — Gugler France vs UASI — Gugler (GUGLER) .....                                                                                | 13    |
| 2014/C 61/24     | Kawża T-683/13: Rikors ippreżentat fl-20 ta' Diċembru 2013 — Brammer vs UASI — Office Ernest T. Freylinger (EUROMARKER) .....                                                              | 14    |
| 2014/C 61/25     | Kawża T-706/13: Rikors ippreżentat fl-24 ta' Diċembru 2013 — TUI Deutschland vs UASI Infinity — Real Estate & Project Development (Sensimar) .....                                         | 14    |
| 2014/C 61/26     | Kawża T-707/13: Rikors ippreżentat fis-27 ta' Diċembru 2013 — Steinbeck vs UASI — Alfred Sternjakob (BE HAPPY) .....                                                                       | 15    |
| 2014/C 61/27     | Kawża T-709/13: Rikors ippreżentat fis-27 ta' Diċembru 2013 — Steinbeck vs UASI — Alfred Sternjakob (BE HAPPY) .....                                                                       | 15    |
| 2014/C 61/28     | Kawża T-710/13: Rikors ippreżentat fit-23 ta' Diċembru 2013 — Bundesverband Deutsche Tafel vs UASI — Tiertafel Deutschland (Tafel) .....                                                   | 16    |
| 2014/C 61/29     | Kawża T-712/13: Rikors ippreżentat fl-20 ta' Diċembru 2013 — Monster Energy vs UASI (REHABILITATE) .....                                                                                   | 16    |
| 2014/C 61/30     | Kawża T-713/13: Rikors ippreżentat fit-30 ta' Diċembru 2013 — 9Flats vs UASI — Tibesoca (9flats.com) .....                                                                                 | 17    |
| 2014/C 61/31     | Kawża T-714/13: Rikors ippreżentat fit-23 ta' Diċembru 2013 — Gold Crest vs UASI (MIGHTY BRIGHT) .....                                                                                     | 17    |
| 2014/C 61/32     | Kawża T-16/14: Rikors ippreżentat fis-6 ta' Jannar 2014 — Banco Mare Nostrum vs Il-Kummissjoni                                                                                             | 18    |



| <u>Avviż Nru</u> | Werrej (ikompli)                                                                                                                       | Pàġna |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 2014/C 61/33     | Kawża T-18/14: Rikors ippreżentat fis-6 ta' Jannar 2014 — Aguas de Valencia vs Il-Kummissjoni ...                                      | 18    |
| 2014/C 61/34     | Kawża T-21/14: Rikors ippreżentat fit-8 ta' Jannar 2014 — NetMed vs UASI — Sander chemisch-pharmazeutische Fabrik (SANDTER 1953) ..... | 19    |
| 2014/C 61/35     | Kawża T-24/14: Rikors ippreżentat fis-7 ta' Jannar 2014 — NCG Banco vs Il-Kummissjoni .....                                            | 19    |
| 2014/C 61/36     | Kawża T-25/14: Rikors ippreżentat fid-9 ta' Jannar 2014 — Spanja vs Il-Kummissjoni .....                                               | 20    |
| 2014/C 61/37     | Kawża T-29/14: Rikors ippreżentat fis-7 ta' Jannar 2014 — Taetel vs Il-Kummissjoni .....                                               | 20    |
| 2014/C 61/38     | Kawża T-31/14: Rikors ippreżentat fis-7 ta' Jannar 2014 — Banco Popular Español vs Il-Kummissjoni                                      | 21    |

#### **It-Tribunal għas-Servizz Pubbliku**

|              |                                                                                                   |    |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2014/C 61/39 | Kawża F-2/14: Rikors ippreżentat fid-9 ta' Jannar 2014 — ZZ u ZZ vs Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri | 22 |
| 2014/C 61/40 | Kawża F-4/14: Rikors ippreżentat fit-13 ta' Jannar 2014 — ZZ vs Il-Parlament .....                | 22 |



## IV

*(Informazzjoni)*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI  
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

*(2014/C 61/01)*

**L-Aħħar Pubblikazzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni  
Ewropea**

ĠU C 52, 22.2.2014

**Pubblikazzjonijiet preċedenti**

ĠU C 45, 15.2.2014

ĠU C 39, 8.2.2014

ĠU C 31, 1.2.2014

ĠU C 24, 25.1.2014

ĠU C 15, 18.1.2014

ĠU C 9, 11.1.2014

Dawn it-testi huma disponibbli fuq:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Avviżi)

## PROCEDURI TAL-QORTI

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Consiglio di Stato (l-Italja) fl-20 ta' Novembru 2013 — Presidenza del Consiglio dei Ministri *et. vs* Rina Services SpA *et.***

(Kawża C-593/13)

(2014/C 61/02)

*Lingwa tal-kawża: it-Taljan***Qorti tar-rinviju**

Consiglio di Stato

**Partijiet fil-kawża prinċipali***Rikorrenti:* Presidenza del Consiglio dei Ministri *et.**Konvenuta:* Rina Services SpA *et.***Domandi preliminari**

- (1) Il-prinċipji tat-Trattat dwar il-libertà ta' stabbiliment (Artikolu 49 TFUE) u dwar il-libertà li jiġu pprovduti servizzi (Artikolu 56 TFUE), kif ukoll dawk stabbiliti fid-Direttiva 2006/123/KE <sup>(1)</sup>, jipprekludu l-adozzjoni u l-applikazzjoni ta' leġiżlazzjoni nazzjonali li tistabbilixxi li għas-Società Organismo di Attestazione (SOA), stabbiliti fil-forma ta' kumpannija b'responsabbiltà limitata, "l-uffiċċju rreġistrat għandu jkun fit-territorju tar-Repubblika"?
- (2) Id-deroga stabbilita fl-Artikolu 51 TFUE għandha tiġi interpretata fis-sens li tkopri attività bħal dik ta' certifikazzjoni mwettqa minn organi tad-dritt privat li, minn naha, għandhom ikunu stabbiliti fil-forma ta' kumpannija b'responsabbiltà limitata u joperaw f'suq kompetittiv u li, min-naha l-oħra, jippartecipaw fl-eżerċizzju ta' setgħa pubblika u għalhekk huma suġġetti għal awtorizzazzjoni u għal kontrolli stretti min-naha tal-Awtorità ta' Sorveljanza?

**Appell ipprezentat fil-21 ta' Novembru 2013 mill-Kummissjoni Ewropea mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Ir-Raba' Awla) fis-6 ta' Settembru 2013 fil-Kawża T-465/11, Globula vs Il-Kummissjoni Ewropea**

(Kawża C-596/13 P)

(2014/C 61/03)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliż***Partijiet***Appellanti:* Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: K. Herrmann, L. Armati, aġenti)*Parti oħra fil-proċedura:* Globula a.s., Ir-Repubblika Ċeka**Talbiet tal-appellanti**

- tannulla s-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Ir-Raba' Awla) fis-6 ta' Settembru 2013, innotifikata lill-Kummissjoni fil-11 ta' Settembru 2013, fil-Kawża T-465/11, Globula vs Il-Kummissjoni Ewropea,
- tikkonstata li l-ewwel motiv invokat fl-ewwel istanza ma huwiex fondat u tibgħat il-kawża mill-ġdid quddiem il-Qorti Ġenerali sabiex tiddeċiedi fuq it-tieni u fuq it-tielet motiv fl-ewwel istanza,
- tirriżerva l-ispejjeż taż-żewġ istanzi.

**Aggravji u argumenti prinċipali**

Skont il-Kummissjoni, is-sentenza appellata għandha tiġi annullata għar-raġunijiet segwenti:

<sup>(1)</sup> Direttiva 2006/123/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-12 ta' Diċembru 2006, dwar is-servizzi fis-suq intern (ĠU L 376, p. 36).

Minn naha, il-Qorti Ġenerali kisret l-Artikoli 288 u 297(1) TFUE, inkwantu kkonstatat li r-regoli tat-Tieni Direttiva Gass <sup>(1)</sup> japplikaw ghal din il-kawża. Din l-ewwel sensiela ta' argumenti mressqa mill-Kummissjoni tirrigwarda l-kwistjoni dwar jekk il-Qorti Ġenerali għustament iddeċidietx (b'mod impliċitu) li l-Kummissjoni kienet applikat it-Tielet Direttiva Gass <sup>(2)</sup> b'mod retroattiv.

Min-naha l-oħra, il-Qorti Ġenerali wettqet żball fil-klassifikazzjoni legali tagħha tal-fatti u ma applikatx b'mod korrett il-kriterju legali li hija stess kienet habbret. Anki jekk jiġi preżunt li l-Qorti Ġenerali għustament qieset li l-applikazzjoni tar-regoli bażiċi tat-Tielet Direttiva Gass kienu retroattivi (*quod non*), wiehed għandu jeżamina l-kwistjoni dwar jekk ir-regoli li jinsabu fl-Artikolu 36 tat-Tielet Direttiva Gass jikkostitwixxux pakkett indiviżibbli mill-perspettiva tal-mument li fih huma jipproduċu l-effetti tagħhom, sabiex jiġi evalwat jekk il-Qorti Ġenerali ddeċidietx ukoll għustament li applikazzjoni retroattiva tar-regoli tal-proċedura li jinsabu fl-imsemmija direttiva kienu pprojbati bl-istess mod.

Skont il-Kummissjoni, l-evalwazzjoni tad-deċiżjoni ta' deroga nnotifikata fuq il-bażi tar-regoli tal-proċedura u bażiċi stabbiliti fit-Tielet Direttiva Gass ma timplikax applikazzjoni retroattiva ta' dan l-att, iżda hija konformi mal-prinċipju ta' applikazzjoni immedjata li tipprovdi li dispożizzjoni tad-dritt tal-Unjoni tapplika, kif tidhol fis-seħh, għall-effetti futuri ta' sitwazzjoni mahluqa taht ir-regola l-antika.

- <sup>(1)</sup> Direttiva 2003/55/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Gunju 2003, rigward regoli komuni għas-suq intern fil-gass naturali u li tassar id-Direttiva 98/30/KE (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 12, Vol. 2, p. 230)
- <sup>(2)</sup> Direttiva 2009/73/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-13 ta' Lulju 2009, dwar ir-regoli komuni għas-suq intern tal-gass naturali u li tassar id-Direttiva 2003/55/KE (GU L 211, p. 94)

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Corte Suprema di Cassazione (l-Italja) fil-25 ta' Novembru 2013 — Ministero dell'Economia e delle Finanze et vs Francesco Cimmino et**

(Kawża C-607/13)

(2014/C 61/04)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

## Qorti tar-rinviju

Corte Suprema di Cassazione

## Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Ministero dell'Economia e delle Finanze et

Konvenuti: Francesco Cimmino et

## Domandi preliminari

- (1) L-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 2362/98 <sup>(1)</sup>, li jipprovd li l-Istati Membri għandhom l-obbligu li jiżguraw ruħhom li l-operaturi jeżerċitaw attività ta' importazzjoni fisimhom stess, bħala entità ekonomika awtonoma, fir-rigward tat-tmexxija tagħhom, tal-persunal tagħhom u tal-funzjonament tagħhom, għandu jiġi interpretat fis-sens li huma esklużi mill-benefiċċji doganali allokat li l-attivitàjiet kollha ta' importazzjoni eżegwiti fisem operatur tradizzjonali meta dawn tal-aħhar isiru minn persuni li jissodisfaw biss formalment ir-rekwiżiti previsti għal "operaturi ġodda" mill-istess regolament?
- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 2362/98 jippermetti lil operatur tradizzjonali li jbigħ banana li tinsab barra mit-territorju tal-Unjoni lil operatur ġdid billi jiftiehem ma' dan tal-aħhar li jipprovdi sabiex idahhal fit-territorju tal-Unjoni l-banana b'rata ta' dazju preferenzjali u jbigħha mill-ġdid lill-istess operatur tradizzjonali bi prezz miftiehem qabel ma ssehh it-tranzazzjoni kollha, minghajr ma jbati riskju effettiv kummerċjali u minghajr ma jipprovdi ebda mezz materjali għal din it-tranzazzjoni?
- (3) Il-ftehim imsemmi fil-punt preċedenti jikkostitwixxi ksur tal-projbizzjoni ta' trasferiment tad-drittijiet minn operatur ġdid għal operatur tradizzjonali previst fl-Artikolu 21(2) tar-Regolament (KE) Nru 2362/98, bil-konsegwenza li t-trasferiment magħmul jibqa' minghajr effett u li d-dazji doganali jirriżultaw li huma dovuti b'rata shiha u mhux b'dik preferenzjali, fis-sens tal-Artikolu 4(3) tar-Regolament Nru 2988/95 <sup>(2)</sup>?

- <sup>(1)</sup> Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2362/98, tat-28 ta' Ottubru 1998, li jipprovdi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 404/93, fir-rigward tal-iskema ta' importazzjoni tal-banana fil-Komunità (GU L 293, p. 32).
- <sup>(2)</sup> Regolament tal-Kunsill (KE, EURATOM) Nru 2988/95, tat-18 ta' Diċembru 1995, dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 1, p. 340).

**Appell ipprezentat fis-27 ta' Novembru 2013 minn British Telecommunications plc mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fis-16 ta' Settembru 2013 fil-Kawża T-226/09 — British Telecommunications plc vs Il-Kummissjoni Ewropea**

(Kawża C-620/13 P)

(2014/C 61/05)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

## Partijiet

Appellanti: British Telecommunications plc (rappreżentanti: J. Holmes, Barrister, u H. Legge QC)

*Partijiet ohra fil-proċedura:* Il-Kummissjoni Ewropea, BT Pension Scheme Trustees Ltd

### Talbiet tal-appellanti

- tannulla s-sentenza appellata f'dak li jikkonċerna l-ewwel u t-tieni motivi tar-rikors fl-ewwel istanza;
- tilqa' dawk il-motivi bħala fondati;
- tannulla d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/703/KE, tal-11 ta' Frar 2009 <sup>(1)</sup>; u
- taghti lill-appellanti l-ispejjeż sostnuti minnha għal dan l-appell u għar-rikors quddiem il-Qorti Ġenerali.

### Aggravji u argumenti prinċipali

Insostenn tal-appell tagħha, l-appellanti tinvoka tliet aggravji.

Permezz tal-ewwel aggravju tagħha, l-appellanti ssostni li fis-sentenza appellata, il-Qorti Ġenerali indikat ir-raġunijiet tagħha stess, liema raġunijiet ma jinsabux fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni, sabiex tinjora ċerti obbligi speċjali fl-evalwazzjoni tagħha tan-natura selettiva. B'hekk hija pprovat, b'mod illeċitu, tissostiwixxi r-raġunijiet tagħha ma' dawk tal-Kummissjoni f'dak li jikkonċerna l-evalwazzjoni tal-eżistenza ta' vantaġġ selettiv favur l-appellanti.

Permezz tat-tieni aggravju tagħha, l-appellanti ssostni li, fi kwalunkwe każ, ir-raġunijiet tal-Qorti Ġenerali stess fihom żbalji ta' liġi, peress li, meta injorat l-obbligi speċjali, il-Qorti Ġenerali applikat kriterju legali inkorrett; barra minn hekk, kull wahda mir-raġunijiet li fuqhom hija bbażat ruhha kienet jew nieqsa minn rilevanza legali, jew inkella tali li tiżnatura s-sens ċar tal-provi.

Permezz tat-tielet aggravju tagħha, l-appellanti tqis li l-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta din eżaminat ir-raġunijiet tal-Kummissjoni sabiex tinjora l-obbligi speċjali, billi kkonkludiet li dawn il-motivi huma legalment rilevanti u suffiċjenti sabiex id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tiġi kkonfermata. L-eżami li l-Qorti Ġenerali għamlet ma huwiex adegwat. Fuq ċerti punti, huwa diffiċli li jiġi ddeterminat jekk il-Qorti Ġenerali taċċettax jew le r-raġunijiet tal-Kummissjoni u, jekk din taċċettahom, fuq liema bażi. Fuq punti ohra, il-Qorti Ġenerali tiehu inkunsiderazzjoni fatturi nieqsa minn rilevanza legali u tissostitwixxi r-raġunijiet tagħha ma' dawk tal-Kummissjoni.

<sup>(1)</sup> Deċiżjoni tal-Kummissjoni, tal-11 ta' Frar 2009, dwar l-għajjnuna mill-Istat C/55/07 (ex NN 63/07, CP 106/06) implementata mir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq — Garanzija pubblika lill-BT [notifikata bid-dokument numru C(2009) 685] GU L 242, p. 21.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberste Patent- und Markensenat (l-Awstrija) fit-2 ta' Diċembru 2013 — Arne Forsgren**

(Kawża C-631/13)

(2014/C 61/06)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

### Qorti tar-rinviju

Oberste Patent- und Markensenat

### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Arne Forsgren

Konvenuta: Österreichische Patentamt

### Domandi preliminari

(1) Skont l-Artikolu 1(b) u l-Artikolu 3(a) u (b) tar-Regolament (KE) Nru 469/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-6 ta' Mejju 2009, dwar iċ-ċertifikat ta' protezzjoni supplimentari għal prodotti mediċinali <sup>(1)</sup>, ċertifikat ta' protezzjoni jista' jinghata, jekk il-kundizzjonijiet l-oħra huma sodisfatti, fir-rigward ta' ingredjent attiv protett bi privattiva bażika (f'dan il-każ, il-proteina D) meta dan l-ingredjent attiv ikun inkluz fil-prodott mediċinali (f'dan il-każ, *Synflorix*) frabta kovalenti (molekulari) ma' ingredjenti attivi ohra, filwaqt li madankollu jżomm l-effett tiegħu stess?

(2) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għall-ewwel domanda:

2.1. Skont l-Artikolu 3(a) u (b) tar-Regolament (KE) Nru 469/2009, ċertifikat ta' protezzjoni jista' jinghata għal sustanza protetta bi privattiva bażika (f'dan il-każ, il-proteina D) meta tali sustanza jkollha effett terapewtiku minnha stess (f'dan il-każ, bħala vaċċin kontra l-batterju *Haemophilus influenzae*) iżda l-awtorizzazzjoni tal-prodott mediċinali ma tikkonċernax dan l-effett?

2.2. Skont l-Artikolu 3(a) u (b) tar-Regolament (KE) Nru 469/2009, ċertifikat ta' protezzjoni jista' jinghata għal sustanza protetta bi privattiva bażika (f'dan il-każ, il-proteina D) meta l-awtorizzazzjoni tiddekrivi din is-sustanza bħala l-"vettur" tal-ingredjent attiv proprju (f'dan il-każ, *Pneumococcal polysaccharides*), li din is-sustanza ssahhah l-effett ta' dan l-ingredjent attiv bħala "aġent", iżda dan l-effett ma huwiex espressament imsemmi fl-awtorizzazzjoni tal-prodott mediċinali?

<sup>(1)</sup> ĠU L 152, p. 1.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-cour du travail de Bruxelles (il-Belġju) fis-6 ta' Diċembru 2013 — Office national de l'emploi vs Marie-Rose Melchior**

(Kawża C-647/13)

(2014/C 61/07)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Qorti tar-rinviju**

Cour du travail de Bruxelles

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Office national de l'emploi

Konvenuta: Marie-Rose Melchior

**Domanda preliminari**

Il-prinċipju ta' kooperazzjoni leali u l-Artikolu 4(3) TUE, minn naha, u l-Artikolu 34(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali, min-naha l-oħra, jipprekludu li, fir-rigward tal-eleġibbiltà għal allowances ta' qgħad, Stat Membru jirrifjuta:

- li jiehu inkunsiderazzjoni perijodi ta' xogħol li twettqu bhala membru tal-persunal bil-kuntratt fis-servizz ta' istituzzjoni tal-Unjoni Ewropea stabbilita f'dan l-Istat Membru, b'mod partikolari meta, kemm qabel, kif ukoll wara l-perijodu ta' xogħol bhala membru tal-persunal bil-kuntratt, ix-xogħol ikun twettaq bhala haddiem impjegat skont il-leġislazzjoni tal-imsemmi Stat Membru;
- li jassimila l-granet ta' qgħad ikkumpensati skont il-"Kondizzjonijiet tal-impjeg ta' impjegati oħra tal-Komunitajiet Ewropej", ma' granet ta' xogħol filwaqt li l-granet ta' qgħad ikkumpensati skont il-leġislazzjoni tal-imsemmi Stat Membru, jibbenefikaw minn tali assimilazzjoni?

**Rikors ipprezentat fid-19 ta' Diċembru 2013 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika tal-Polonja**

(Kawża C-678/13)

(2014/C 61/08)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

**Partijiet**

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: L. Lozano Palacios u D. Milanowska, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika tal-Polonja

**Talbiet tar-rikorrenti**

- tikkonstata, skont l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 258 TFUE, li meta applikat rata mnaqqsa ta' VAT għall-provvisti:
- ta' tagħmir mediku, ta' tagħmir awżiljarju u ta' apparat ieħor li ma humiex mahsuba għall-użu personali u esklużiv minn persuni b'diżabbiltajiet u/jew li ma humiex normalment mahsuba sabiex itaffu jew jikkuraw diżabbiltajiet,
- ta' prodotti bħalma huma, b'mod partikolari, id-diżinfettanti, il-prodotti u preparazzjonijiet użati għall-prodotti farmaċewtiċi u l-prodotti ta' spas, li la huma prodotti farmaċewtiċi normalment użati għall-kura tas-saħha, għall-prevenzjoni tal-mard u għat-trattament għal finijiet mediċi u veterinarji, u lanqas huma prodotti użati għall-finijiet ta' kontraċezzjoni u ta' protezzjoni iġenika,

elenkati fl-Anness 3 tal-Liġi Pollakka dwar it-taxxa fuq il-valur miżjud, [ustawa o podatku VAT] rigward l-apparat mediku, l-oġġetti mediċi jew il-prodotti farmaċewtiċi, ir-Repubblika tal-Polonja naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikoli 96 sa 98 tad-Direttiva dwar it-taxxa fuq il-valur miżjud <sup>(1)</sup>, moqrija flimkien mal-Anness III ta' din id-direttiva;

- tikkundanna lir-Repubblika tal-Polonja għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Insostenn tar-rikors tagħha, il-Kummissjoni ssostni li r-Repubblika tal-Polonja tapplika rata mnaqqsa ta' VAT għal prodotti li ma jaqgħux taht xi waħda mill-kategoriji ta' prodotti elenkati fl-Anness III tad-Direttiva dwar it-taxxa fuq il-valur miżjud. Dawn il-prodotti għall-kuntrarju għandhom jiġu ntaxxati bir-rata normali, sa fejn ma jaqgħux taht l-eċċezzjoni prevista fl-Artikolu 98(2) ta' din id-direttiva.

Skont il-Kummissjoni, il-prodotti kontenżjużi ma jistgħux jiġu kklassifikati la bhala prodotti farmaċewtiċi normalment użati għall-kura tas-saħha, għall-prevenzjoni tal-mard u għat-trattament għal finijiet mediċi u veterinarji, lanqas bhala tagħmir normalment mahsub sabiex itaffi jew jikkura d-diżabbiltajiet u mahsuba għall-użu personali u esklużiv tal-persuni b'diżabbiltà. Barra minn hekk, diversi kategoriji ta' prodotti li jibbenefikaw mir-rata mnaqqsa ta' VAT skont id-dispożizzjonijiet tad-dritt Pollakk ma humiex ċari jew ma humiex iddefiniti b'mod preċiż, li jagħmilha impossibbli li jiġu speċifikati l-prodotti effettivament ikkonċernati.

<sup>(1)</sup> Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, ta' 28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 347, p. 1).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal de première instance de Liège (il-Belġju) fis-27 ta' Diċembru 2013 — Belgacom SA vs Commune de Fléron**

(Kawża C-685/13)

(2014/C 61/09)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Qorti tar-rinviju**

Tribunal de première instance de Liège

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Belgacom SA.

Konvenuta: Commune de Fléron

**Domanda preliminari**

Id-dispożizzjonijiet tad-direttiva "awtorizzazzjoni" <sup>(1)</sup> u b'mod partikolari l-Artikolu 13 tagħha li jirrigwarda l-modalitajiet ta' impożizzjoni ta' tariffi għad-drittijiet ta' użu għall-frekwenzi tar-radju u d-drittijiet li jiġu stabbiliti faċilitajiet fuq jew taht prop-  
rjetà pubblika jew privata jipprekludu li l-awtoritajiet amminis-  
trattivi komunalni ta' Stat Membru jimponu, permezz ta' regola-  
ment komunalni, lill-operaturi ta' telekomunikazzjonijiet mobbli,  
impożizzjoni fiskali, li tikkostitwixxi taxxa unika u b'rata fissa  
ta' EUR 2 500, għal kull pilun jew arblu, fejn il-fatt li johloq din  
is-sitwazzjoni huwa l-preżenza fit-territorju tal-komun, mill-1 ta'  
Jannar tas-sena fiskali, minghajr natura remunerattiva u mmo-  
vata minn għanijiet ta' baġit u ambjentali?

<sup>(1)</sup> Direttiva 2002/20/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-7 ta' Marzu 2002, dwar l-awtorizzazzjoni ta' networks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici (Direttiva ta' Awtorizzazzjoni) (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 29, p. 337).

**Appell ipprezentat fil-15 ta' Jannar 2014 mill-Kummissjoni Ewropea mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tieni Awla) fit-12 ta' Novembru 2013 fil-Kawża T-499/10, MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt. vs Il-Kummissjoni Ewropea**

(Kawża C-15/14 P)

(2014/C 61/10)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

Appellanti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: L. Flynn, K. Talabér-Ritz, aġenti)

Parti ohra fil-proċedura: MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt.

**Talbiet tal-appellanti**

- tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali (It-Tieni Awla) mogħ-  
tija fit-12 ta' Novembru 2013 fil-Kawża T-499/10, MOL  
Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt. vs Il-Kummissjoni Ewropea,
- tiċhad ir-rikors għall-annullament tad-Deċiżjoni tal-  
Kummissjoni, tad-9 ta' Ġunju 2010, dwar l-ghajjnuna mill-  
Istat C-1/09 (ex NN 69/08) mogħti mill-Ungerija lil MOL  
Nyrt <sup>(1)</sup> u
- tikkundanna lill-appellata għall-ispejjeż jew
- sussidjarjament,
- tirrinvija l-kawża lill-Qorti Ġenerali għal eżami mill-ġdid; u
- tirriżerva l-ispejjeż relatati mal-proċedura tal-ewwel istanza u  
ma' dik tal-appell.

**Aggravji u argumenti prinċipali**

Il-Kummissjoni ssostni li s-sentenza appellata għandha tiġi  
annullata, peress li, f'diversi aspetti, hija ma tinterpretax u ma  
tapplikax korrettament il-kunċett ta' natura selettiva.

L-ewwel nett, is-sentenza ma tapplikax korrettament il-ġurispru-  
denza dwar il-karattru selettiv f'każ ta' miżuri li għalihom l-  
awtoritajiet nazzjonali għandhom setgħa diskrezzjonali li  
tikkonċerna t-trattament li jirriżervaw għall-imprezi.

It-tieni nett, il-Qorti Ġenerali tiddiskrivi b'mod mhux preċiż id-  
dritt applikabbli billi tiddikjara li s-sodisfazzjon tal-kriterji oġġet-  
tivi jeskludu neċessarjament in-natura selettiva.

It-tielet nett, is-sentenza, b'mod żbaljat, tibbaża n-natura selet-  
tiva fuq l-intenzjoni tal-Istat Membru li jipproteġi operatur  
wiehed jew iktar minn sistema ġdida ta' tariffi u għalhekk il-  
Qorti Ġenerali injorat il-kundizzjoni skont liema għajjnuna mill-  
Istat tiddependi fuq l-effetti tal-miżura eżaminata.

Ir-raba' nett, il-premessi fis-sentenza appellata li jikkonċernaw "l-  
emenda ulterjuri tal-kundizzjonijiet esterni [ftehim li jzomm  
livell iddeterminat ta' tariffi]" ma kinux rilevanti f'dan il-każ  
minhabba li l-bidla sussegwenti fil-kundizzjonijiet esterni  
għall-ftehim eżaminat mill-Kummissjoni kienet tikkonsisti  
minn bidla tas-sistema legali.

<sup>(1)</sup> JO L 34, p. 55.

**Appell ipprezentat fis-16 ta' Jannar 2014 mill-Kummissjoni Ewropea mis-sentenza moghtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tieni Awla Estiża) fil-5 ta' Novembru 2013 fil-Kawża T-512/09, Rusal Armenal ZAO vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea**

(Kawża C-21/14 P)

(2014/C 61/11)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

*Appellanti:* Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Brakeland, M. França u T. Maxian Rusche, aġenti)

*Partijiet oħra fil-proċedura:* Rusal Armenal ZAO, Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

**Talbiet tal-appellanti**

- tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali (It-Tieni Awla Estiża), tal-5 ta' Novembru 2013, innotifikata lill-Kummissjoni fis-6 ta' Novembru 2013, fil-Kawża T-512/09 Rusal Armenal ZAO vs Il-Kunsill;
- tiċhad l-ewwel motiv tar-rikors fl-ewwel istanza bħala li ma huwiex fondat fid-dritt;

— tirrinvinja l-kawża quddiem il-Qorti Ġenerali sabiex din teżamina l-motivi l-oħra mill-ġdid;

— tirriżerva l-ispejjeż tal-proċeduri fl-ewwel istanza u fl-appell.

**Aggravji u argumenti prinċipali**

Il-Kummissjoni ssostni li s-sentenza appellata għandha tiġi annullata għar-raġunijiet li ġejjin:

L-ewwel nett, il-Qorti Ġenerali ddeċidiet *ultra petita*.

It-tieni nett, il-Qorti Ġenerali interpretat b'mod żbaljat l-Artikolu 2(7) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 384/96, tat-22 ta' Diċembru 1995, dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea <sup>(1)</sup>, fil-verżjoni tiegħu fis-sehh fil-mument tal-adozzjoni tiegħu kif ukoll l-għan imfittex mil-legiżlatur Komunitarju, fis-sens tal-ġurisprudenza Nakajima <sup>(2)</sup>, meta adotta dik id-dispożizzjoni.

It-tielet nett, il-Qorti Ġenerali kisret il-prinċipju ġenerali tad-dritt Komunitarju ta' bilanċ istituzzjonali.

<sup>(1)</sup> ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 11, Vol. 10, p. 45.

<sup>(2)</sup> Sentenza tas-7 ta' Mejju 1991, Nakajima vs Il-Kunsill (C-69/89, Ġabra p. I-2069, punti 28 sa 32), ikkonfermata bis-sentenza tat-23 ta' Novembru 1999, Il-Portugall vs Il-Kunsill (C-149/96, Ġabra p. I-8395, punt 49), ara wkoll is-sentenza tad-9 ta' Jannar 2003, Petrotub u Republica vs Il-Kunsill (C-76/00 P, Ġabra p. I-79, punti 53 sa 56).

## IL-QORTI ĠENERALI

### Sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-21 ta' Jannar 2014 — Klein vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-309/10) <sup>(1)</sup>

(“Responsabbiltà mhux kuntrattwali — Mezzi mediċi — Artikoli 8 u 18 tad-Direttiva 92/42/KEE — Nuqqas ta' azzjoni tal-Kummissjoni wara n-notifikazzjoni ta' deċiżjoni ta' proj-bizzjoni ta' tqegħid fis-suq — Ksur suffiċjentement serju ta' dispożizzjoni legali li tagħti drittijiet lill-individwi”)

(2014/C 61/12)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

#### Partijiet

Rikorrenti: Christoph Klein (Großmain, l-Awstrija) (rappreżentant: D. Schneider-Addae-Mensah, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Sipos u G. von Rintelen, aġenti, assistiti minn C. Winkler, avukat)

Intervenjenti insostenn tal-konvenuta: Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja (rappreżentanti: inizjalment minn T. Henze u N. Graf Vitzthum, sussegwentement minn M. Henze u J. Möller, bħala aġenti,

#### Suġġett

Rikors għad-danni, ibbażat fuq id-dispożizzjonijiet magħquda tal-Artikolu 268 TFUE u tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 340 TFUE, intiz sabiex jinkiseb kumpens għad-dannu li r-rikorrent kien allegatament issubixxa sussegwentement għall-ksur mill-Kummissjoni tal-obbligi tagħha skont l-Artikolu 8 tad-Direttiva tal-Kunsill 93/42/KEE, tal-14 ta' Ġunju 1993, dwar mezzi mediċi (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 12, p. 82).

#### Dispożittiv

(1) Ir-rikors huwa miċhud.

(2) Christoph Klein huwa kkundannat ibati l-ispejjeż tiegħu stess kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.

(3) Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja għandha tbatl l-ispejjeż tagħha stess.

<sup>(1)</sup> ĠU C 347, 26.11.2011.

### Sentenza tal-Qorti Ġenerali 21 ta' Jannar 2014 — Bial-Portela vs UASI — Probiotal (PROBIAL)

(Kawża T-113/12) <sup>(1)</sup>

(“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta' oppożizzjoni — Applikazzjoni għat-trade mark Komunitarja figurattiva PROBIAL — Trade marks nazzjonali, internazzjonali, Komunitarja verbali u figurattivi preċedenti, sinjal, isem kummerċjali u logo Bial — Raġunijiet relattivi għal rifjut — Artikolu 8(1)(b), (4) u (5) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009”)

(2014/C 61/13)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

#### Partijiet

Rikorrenti: Bial-Portela & C<sup>a</sup>, SA (São Mamede do Coronado, il-Portugall) (rappreżentanti: B. Braga da Cruz u J. Pimenta, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: P. Geroulakos, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Probiotal SpA (Novara, l-Italja) (rappreżentant: I. Kuschel, avukat)

#### Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-UASI, tal-20 ta' Diċembru 2011 (Kaž R 1925/2010-4), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Portela & C<sup>a</sup>, SA u Probiotal SpA.

#### Dispożittiv

(1) Ir-rikors huwa miċhud.

(2) Bial-Portela & C<sup>a</sup>, SA hija kkundannata għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 165, 09.06.2012.

**Sentenza tal-Qorti Ġenerali 21 ta' Jannar 2014 — Wilmar Trading vs UASI — Agroekola (ULTRA CHOCO)**

(Kawża T-232/12) <sup>(1)</sup>

*(“Trade mark Komunitarja — Proċedimenti ta’ oppożizzjoni — Talba għat-trade mark Komunitarja verbali ULTRA CHOCO — Trade mark nazzjonali verbali preċedenti ultra choco — Trade mark użata fil-kummerċ fl-Unjoni Ewropea u fil-Bulgarija mhux irreġistrata preċedentement ULTRA CHOCO — Artikolu 60 tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 — Nuqqas ta’ osservanza tal-obbligu tal-ħlas tal-ammont tal-ispejjeż tal-appell fit-terminu — Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell li tiddikjara l-appell bħala appell meqjus li ma sarx”)*

(2014/C 61/14)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

**Partijiet**

*Rikorrenti:* Wilmar Trading Pte Ltd (Singapor, Singapor) (rappreżentant: E. Miller, avukat)

*Konvenut:* L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentanti: C. Negro u D. Botis, aġenti)

*Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-UASI:* Agroekola EOOD (Sofija, il-Bulgarija)

**Suġġett**

Rikors kontra d-Deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-UASI tas-27 ta' Marzu 2012 (Kaž R 87/2012-1), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Wilmar Trading Pte Ltd u Agroekola EOOD.

**Dispożittiv**

(1) Ir-rikors huwa miċhud.

(2) Wilmar Trading Pte Ltd hija kkundannata għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 243, 11.08.2012.

**Rikors ipprezentat fid-29 ta' Novembru 2013 — Nezi vs UASI — Etam (E)**

(Kawża T-645/13)

(2014/C 61/15)

Lingwa tar-rikors: il-Grieg

**Partijiet**

*Rikorrenti:* Efcharis Nezi (Mykonos, il-Greċja) (rappreżentant: A. Salkitzoglou, avukat)

*Konvenut:* L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

*Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell:* Etam SAS (Clichy, Franza)

**Talbiet tar-rikorrenti**

— tannulla d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), tat-3 ta' Ottubru 2013, fil-Kaž R 329/2013-4;

— temenda d-deċiżjoni inkwistjoni sabiex tirreġistra t-trade mark tar-rikorrenti għall-prodotti u s-servizzi kollha msemmija fl-applikazzjoni; u

— tikkundanna lill-parti l-oħra għall-ispejjeż tar-rikorrenti inklużi l-ispejjeż kollha tal-intervenjenti possibbli.

**Motivi u argumenti prinċipali**

*Applikant għat-trade mark Komunitarja:* Efcharis Nezi

*Trade mark Komunitarja kkonċernata:* it-trade mark figurattiva “E” għal prodotti u servizzi fil-klassijiet 14, 16, 18, 25, 26, 35 u 40 — applikazzjoni għal reġistrazzjoni bħala trade mark Komunitarja bin-numru 8701138.

*Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni:* il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell

*Trade mark jew sinjal invokat:* it-trade mark figurattiva Komunitarja “E” għal prodotti fil-klassijiet 3, 18 u 25.

*Deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Oppożizzjoni:* oppożizzjoni miċhuda

*Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell:* annullament parzjali tad-deċiżjoni tal-Bord tal-Appell

*Motivi invokati:*

— interpretazzjoni żbaljata tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea;

— interpretazzjoni żbaljata tal-Artikolu 4 tar-Regolament Nru 207/2009;

- interpretazzjoni żbaljata tal-Artikolu 8(1)(b) u (5) tar-Regolament Nru 207/2009;
- interpretazzjoni żbaljata tal-Artikolu 76 tar-Regolament Nru 207/2009; u
- interpretazzjoni żbaljata tal-Artikoli 15 u 42 tar-Regolament Nru 207/2009.

---

**Rikors ipprezentat fit-3 ta' Diċembru 2013 — IOIP Holdings vs UASI (GLISTEN)**

**(Kawża T-648/13)**

(2014/C 61/16)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliż*

**Partijiet**

**Rikorrenti:** IOIP Holdings LLC (Fort Wayne, l-Istati Uniti) (rappreżentanti: H. Dhondt and S. Kinart, avukati)

**Konvenut:** L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

**Talbiet tar-rikorrenti**

- tannulla d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), tal-11 ta' Settembru 2013, fil-Każ R 1028/2013-2;
- tikkundanna lill-UASI li jirreġistra t-trade mark Komunitarja li għaliha saret l-applikazzjoni;
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż tal-proċeduri.

**Motivi u argumenti prinċipali**

**Trade mark Komunitarja kkonċernata:** it-trade mark "GLISTEN" għal prodotti fil-klassi 3 — applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 11 305 273

**Deċiżjoni tal-eżaminatur:** rikors miċhud

**Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell:** appell miċhud

**Motivi invokati:** ksur tal-Artikolu 7(1)(b) u (c) tar-Regolament dwar it-trade marks Komunitarji

**Rikors ipprezentat fit-12 ta' Diċembru 2013 — Time vs UASI (InStyle)**

**(Kawża T-651/13)**

(2014/C 61/17)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliż*

**Partijiet**

**Rikorrenti:** Time Inc. (New York, l-Istati Uniti) (rappreżentant: D. Cañadas Arcas, avukat)

**Konvenut:** L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

**Talbiet**

- tannulla d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tal-20 ta' Settembru 2013 fil-Każ R 827/2013-2;
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż, inklużi l-ispejjeż tal-appell quddiem l-Uffiċċju.

**Motivi u argumenti prinċipali**

**Trade mark Komunitarja kkonċernata:** it-trade mark figurattiva għal prodotti u servizzi fil-klassijiet 9, 16 u 41 — Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 11 264 223

**Deċiżjoni tal-eżaminatur:** applikazzjoni miċhuda parzjalment

**Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell:** appell miċhud

**Motivi invokati:** ksur tal-Artikolu 7(1)(b) u (c) u tal-Artikolu 7(2) tar-Regolament dwar it-trade mark Komunitarja

---

**Rikors ipprezentat fl-10 ta' Diċembru 2013 — The Smiley Company vs UASI (Forma ta' gallettina)**

**(Kawża T-656/13)**

(2014/C 61/18)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliż*

**Partijiet**

**Rikorrenti:** The Smiley Company SPRL (Brussell, il-Belġju) (rappreżentant: A. Freitag, avukat)

*Konvenut:* L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

— tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż tal-proċeduri.

### Talbiet

— tannulla d-Deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), tat-8 ta' Ottubru 2013, fil-Każ R 997/2013-4;

— tordna lill-konvenut ibati l-ispejjeż tal-proċeduri.

### Motivi u argumenti prinċipali

*Trade mark Komunitarja kkonċernata:* it-trade mark tridimensjonali li tirrappreżenta forma ta' gallettina b'wiċċ dahkani għal prodotti fil-klassijiet 29 u 30 — Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 11 133 683

*Deċiżjoni tal-eżaminatur:* applikazzjoni miċhuda parzjalment

*Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell:* appell miċhud

*Motivi invokati:* ksur tal-Artikolu 7(1)(b) tar-Regolament dwar it-trade mark Komunitarja.

### Motivi u argumenti prinċipali

*Applikanti għat-trade mark Komunitarja:* il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell

*Trade mark Komunitarja kkonċernata:* it-trade mark verbali "ALEX" għal prodotti fil-klassijiet 16, 20, u 28 — Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 6 540 173

*Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni:* ir-rikorrenti

*Trade mark jew sinjal invokat:* ir-registrazzjonijiet Ġermaniżi ta' trade marks Nru 1 049 274 u Nru 648 968 tat-trade mark verbali "ALEX" u r-registrazzjoni Ġermaniża Nru 39 925 705 tat-trade mark figurattiva li fiha l-element verbali "ALEX" għal prodotti fil-klassi 28

*Deċiżjoni tad-Divizjoni tal-Oppożizzjoni:* oppożizzjoni miċhuda

*Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell:* appell miċhud

*Motivi invokati:* ksur tal-Artikoli 75 u 8(1)(b) tar-Regolament dwar it-trade mark Komunitarja

## Rikors ippreżentat fil-11 ta' Diċembru 2013 — BH Stores vs UASI — Alex Toys (ALEX)

(Kawża T-657/13)

(2014/C 61/19)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

### Partijiet

*Rikorrenti:* BH Stores BV (Willemstad, Curaçao) (rappreżentanti: T. Dolde u M. Hawkins, avukati)

*Konvenut:* L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

*Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell:* Alex Toys LLC (Greenwich, l-Istati Uniti tal-Amerika)

### Talbiet tar-rikorrenti

— tannulla d-Deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tas-16 ta' Settembru 2013, fil-Każ R 1950/2012-2;

## Appell ippreżentat fl-10 ta' Diċembru 2013 minn BP mis-sentenza mogħtija mit-Tribunal għas-Servizz Pubbliku fit-30 ta' Settembru 2013 fil-Kawża F-38/12, BP vs FRA

(Kawża T-658/13 P)

(2014/C 61/20)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

*Appellanti:* BP (Barcelona, Spanja) (rappreżentanti: L. Levi u M. Vandenbussche, avukati)

*Parti oħra fil-proċedura:* L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)

### Talbiet tal-appellanti

— tannulla s-sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku, tat-30 ta' Settembru 2013, fil-Kawża F-38/12;

- konsegwentement, tannulla d-deċiżjoni, tas-27 ta' Frar 2012, li l-kuntratt tal-appellanti ma jiġgeddidx u li tiġi assenjatatt-rasferita f'dipartiment ieħor; tordna lill-appellata tikkumpensa d-dannu materjali tal-appellanti stmat għal EUR 1 320 kull xahar sa minn Settembru 2012, li magħhom għandhom jiżdiedu interessi moratorji bir-rata prinċipali tal-Bank Ċentrali Ewropew miżjuda b'żewġ punti perċentwali; u tordna lill-appellata tikkumpensa d-dannu morali tal-appellanti evalwat *ex aequo et bono* għal EUR 50 000; u
- tordna lill-appellata tbatl l-ispejjeż tal-ewwel istanza u tal-appell.

### Aggravji u argumenti prinċipali

Insostenn tal-appell tagħha, l-appellanti tinvoka l-aggravji segwenti:

- (1) Dwar id-deċiżjoni tan-nuqqas ta' tiġdid tal-kuntratt tal-appellanti

- L-ewwel nett, l-appellanti tallega li t-Tribunal għas-Servizz Pubbliku kiser il-prinċipju ta' drittijiet tad-difiża u ta' dritt għal smigh u ta' aċċess għall-informazzjoni rilevanti inkorporat fl-Artikolu 41 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u dan żnaturat l-provi;
- It-tieni nett, l-appellanti tallega li billi rrifjuta li jawtorizza t-tieni skambju ta' osservazzjonijiet u l-produzzjoni ta' provi rilevanti b'risposta għall-osservazzjonijiet tal-konvenuta u fis-seduta, it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku kiser id-drittijiet tad-difiża tal-appellanti, wettaq żball manifest ta' evalwazzjoni, u lill-appellanti ċaħdilha smigh xieraq.
- It-tielet nett, l-appellanti tallega żball manifest mit-Tribunal għas-Servizz Pubbliku fl-evalwazzjoni tal-ewwel motiv li jallega żball manifest ta' evalwazzjoni tal-appellata fid-deċiżjoni, u distorsjoni tal-fatti u tal-provi;
- Ir-raba' nett, l-appellanti tallega żball manifest ta' evalwazzjoni tal-motivi dwar ritaljazzjoni u użu hażin ta' poter, distorsjoni tal-fatti u tal-provi.

- (2) Dwar id-deċiżjoni ta' assenjazzjoni mill-ġdid

- L-ewwel nett, l-appellanti tallega evalwazzjoni illegali, mit-Tribunal għas-Servizz Pubbliku, tat-tieni motiv, li jallega emenda irregolari u unilaterali ta' element essenzjali tal-kuntratt tax-xogħol u diskrepanza bejn il-pożizzjoni u l-grad, u distorsjoni tal-provi;

- It-tieni nett, l-appellanti tallega li t-Tribunal għas-Servizz Pubbliku wettaq żball ta' liġi fl-evalwazzjoni tal-argument tal-appellanti fir-rigward tal-assenza ta' smigh mill-appellata qabel ma nġatat id-deċiżjoni għat-trasferiment, u ksur tad-drittijiet tad-difiża.

- (3) L-appellanti tallega ksur tal-Artikoli 87(2) u 88 tar-Regoli tal-Proċedura tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku fir-rigward tal-ispejjeż, u ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni.

### Rikors ipprezentat fit-12 ta' Diċembru 2013 — dm-drogerie markt vs UASI — Diseños Mireia (D and M)

(Kawża T-662/13)

(2014/C 61/21)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

### Partijiet

Rikorrenti: dm-drogerie markt GmbH & Co. KG (Karlsruhe, il-Ġermanja) (rappreżentanti: O. Bludovsky u C. Mellein, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Diseños Mireia, SL (Barcelona, Spanja)

### Talbiet

- tannula d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tal-11 ta' Settembru 2013 fil-Każ R 911/2012-1 u tikkancella t-trade mark ikkontestata;
- alternattivament: tannulla d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tal-11 ta' Settembru 2013 fil-Każ R 911/2012-1 u tirrinviya l-kawża;
- alternattivament: tannula d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tal-11 ta' Settembru 2013 fil-Każ R 911/2012-1.

### Motivi u argumenti prinċipali

Applikant għat-trade mark Komunitarja: il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell

*Trade mark Komunitarja kkonċernata:* it-trade mark figurattiva li tikkonsisti fl-ittri “D” u “M” għal prodotti fil-klassi 14 — Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 9 737 917

*Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni:* ir-rikorrenti

*Trade mark jew sinjal invokat:* reġistrazzjoni tat-trade mark Komunitarja Nru 3 984 044 għat-trade mark “dm” għal prodotti fil-klassi 14

*Deċiżjoni tad-Diviżjoni tal-Oppożizzjoni:* oppożizzjoni miċhuda

*Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell:* appell miċhud

*Motivi invokati:* ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament dwar it-trade mark Komunitarja

*Trade mark Komunitarja kkonċernata:* it-trade mark figurattiva kkulurita b'kuluri li jinkludu l-element verbali “SPIN BINGO” għal prodotti u servizzi fil-klassijiet 9, 41 u 42 — Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 9 545 658

*Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni:* ir-rikorrenti

*Trade mark jew sinjal invokat:* it-trade mark verbali “ZITRO SPIN BINGO” għal prodotti u servizzi fil-klassijiet 9, 28 u 41 — Reġistrazzjoni tat-trade mark Komunitarja Nru 9 058 868

*Deċiżjoni tad-Diviżjoni tal-Oppożizzjoni:* oppożizzjoni milqugħa parzjalment

*Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell:* deċiżjoni appellata annullata u oppożizzjoni miċhuda

*Motivi invokati:* ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament dwar it-trade mark Komunitarja.

#### **Rikors ipprezentat fis-16 ta' Diċembru 2013 — Zitro IP vs UASI — Gamepoint (SPIN BINGO)**

(Kawża T-665/13)

(2014/C 61/22)

*Lingwa tar-rikors:* l-Ingliż

#### **Partijiet**

*Rikorrenti:* Zitro IP Sàrl. (Lussemburgu, il-Lussemburgu) (rappreżentant: A. Canela Giménez, avukat)

*Konvenut:* L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

*Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell:* Gamepoint BV (Den Haag, il-Pajjiżi l-Baxxi)

#### **Talbiet tar-rikorrenti**

— tannulla d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tal-14 ta' Ottubru 2013 mogħtija fil-Każ R 1388/2012-4;

— tikkundanna lill-konvenut u lill-parti l-oħra, fil-każ li din tal-aħħar tintervjeni, għall-ispejjeż.

#### **Motivi u argumenti prinċipali**

*Applikanti għat-trade mark Komunitarja:* il-parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell

#### **Rikors ipprezentat fit-18 ta' Diċembru 2013 — Gugler France vs UASI — Gugler (GUGLER)**

(Kawża T-674/13)

(2014/C 61/23)

*Lingwa tal-kawża:* l-Ingliż

#### **Partijiet**

*Rikorrenti:* Gugler France SA (Besançon, Franza) (rappreżentant: A. Grolée, avukat)

*Konvenut:* L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

*Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell:* Alexander Gugler (Maxdorf, il-Ġermanja)

#### **Talbiet tar-rikorrenti**

— tannulla d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tas-16 ta' Ottubru 2013 fil-Każ R 356/2012-4;

— tikkancella t-trade mark ikkontestata;

— tikkundanna lill-konvenut u lill-parti l-oħra, fil-każ li din tal-aħħar tintervjeni, għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

*Trade mark Komunitarja rreġistrata li hija s-sugġett tat-talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità:* it-trade mark figurattiva "GUGLER" għal prodotti u servizzi fil-klassijiet 6, 17, 19, 22, 37, 39 u 42 — Reġistrazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 3 324 902

*Proprietarju tat-trade mark Komunitarja:* il-parti l-oħra quddiem il-Bord tal-Appell

*Parti li qed titlob id-dikjarazzjoni ta' invalidità tat-trade mark Komunitarja:* ir-rikorrenti

*Motivazzjoni tat-talba għal invalidità:* il-motivi huma dawk stab-biliti fl-Artikolu 52(1)(b) u 53(1)(c) flimkien mal-Artikolu 8(4) tar-Regolament dwar it-trade mark Komunitarja

*Deċżjoni tad-Div iżjoni tal-Kancellazzjoni:* trade mark Komunitarja kkontestata ddikjarata invalida

*Deċżjoni tal-Bord tal-Appell:* deċżjoni kkontestata annullata u talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità miċhuda

*Motivi invokati:* ksur tal-Artikolu 52(1)(b) u 53(1)(c) tar-Regolament dwar it-trade mark Komunitarja

---

**Rikors ipprezentat fl-20 ta' Diċembru 2013 — Brammer vs UASI — Office Ernest T. Freylinger (EUROMARKER)**

**(Kawża T-683/13)**

(2014/C 61/24)

Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż

**Partijiet**

*Rikorrenti:* Brammer GmbH (Vjenna, l-Awstrija) (rappreżentant: R. Kornfeld, avukat)

*Konvenut:* L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

*Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell:* Office Ernest T. Freylinger SA (Strassen, il-Lussemburgu)

**Talbiet**

*Fid-dawl tal-fatt li l-Ewwel Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) ikkon-*

*ferma d-deċżjoni tad-Div iżjoni tal-Oppożizzjoni tal-4 ta' Lulju 2012, sa fejn din laqgħet ukoll l-oppożizzjoni għal servizzi fil-klassijiet 38 u 42,*

— *tikkonstata li l-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) aġixxa b'mod żbaljat;*

— *tannulla d-deċżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tat-8 ta' Ottubru 2013 fil-Każ R 1653/2012-1;*

— *tikkundanna lill-Uffiċċju konvenut għall-ispejjeż tal-proċedura.*

**Motivi u argumenti prinċipali**

*Applikanti għat-trade mark Komunitarja:* ir-rikorrenti

*Trade mark Komunitarja kkonċernata:* it-trade mark verbali "EUROMARKER" għal servizzi fil-klassijiet 38, 42 u 45 — Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 9 852 849

*Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni:* Office Ernest T. Freylinger SA

*Trade mark jew sinjal invokat:* it-trade mark verbali "EURIMARK" għal servizzi fil-klassijiet 35, 41, 42 u 45 — Trade mark Komunitarja Nru 5 850 111

*Deċżjoni tad-Div iżjoni tal-Oppożizzjoni:* oppożizzjoni milqugħa

*Deċżjoni tal-Bord tal-Appell:* appell miċhud

*Motivi invokati:* ksur tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009

---

**Rikors ipprezentat fl-24 ta' Diċembru 2013 — TUI Deutschland vs UASI Infinity — Real Estate & Project Development (Sensimar)**

**(Kawża T-706/13)**

(2014/C 61/25)

Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż

**Partijiet**

*Rikorrenti:* TUI Deutschland GmbH (Hannover, il-Ġermanja) (rappreżentant: D. von Schultz, avukat)

*Konvenut:* L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

*Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Infinity Real Estate & Project Development GmbH (Rantum/Sylt, il-Ġermanja)*

### Talbiet

- tannulla d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), tas-17 ta' Ottubru 2013, fil-Każ R 1476/2012-1;
- tiċhad l-oppożizzjoni magħmula kontra l-applikazzjoni tar-rikorrenti għal trade mark Komunitarja Nru 7 212 889 u
- tikkundanna lill-UASI għall-ispejjeż sostnuti quddiem id-Diviżjoni tal-Kancellament u l-Bord tal-Appell, kif ukoll għal dawk sostnuti fil-kawża preżenti.

### Motivi u argumenti prinċipali

*Applikanti għat-trade mark Komunitarja: ir-rikorrenti*

*Trade mark Komunitarja kkonċernata:* it-trade mark verbali “Sensimar” għal prodotti u servizzi li jaqgħu fil-klassijiet 16, 25, 35 u 44 — Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 7 212 889.

*Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni:* Infinity Real Estate & Project Development GmbH

*Trade mark jew sinjal invokat:* it-trade mark verbali nazzjonali “SANSIBAR” għal prodotti u servizzi li jaqgħu fil-klassijiet 16, 25, 35 u 44.

*Deċiżjoni tad-Diviżjoni tal-Oppożizzjoni:* oppożizzjoni milqugħa

*Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell:* appell miċhud

*Motivi invokati:* ksur tal-Artikolu 53(1)(a) flimkien mal-Artikolu 8(2) u l-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009.

*Konvenut:* L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

*Partijiet oħra quddiem il-Bord tal-Appell:* Alfred Sternjakob GmbH & Co. KG (Frankenthal, il-Ġermanja)

### Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tas-17 ta' Ottubru 2013 fil-Każ R 31/2013-1;
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż, inklużi dawk tal-proċedimenti ta' oppożizzjoni.

### Motivi u argumenti prinċipali

*Trade mark Komunitarja rreġistrata suġġetta għal talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità:* it-trade mark verbali “BE HAPPY” għal prodotti fil-klassijiet 9, 11 u 18 — Trade mark Komunitarja Nru 8 666 083

*Trade mark Komunitarja kkonċernata:* ir-rikorrenti

*Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni:* Alfred Sternjakob GmbH & Co. KG

*Trade mark jew sinjal invokat:* raġunijiet assoluti għal invalidità fis-sens tal-Artikolu 52(1)(a) flimkien mal-Artikolu 7(1)(b) u (c) tar-Regolament Nru 207/2009

*Deċiżjoni tad-Diviżjoni tal-Oppożizzjoni:* talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità milqugħa

*Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell:* appell miċhud

*Motivi invokati:* ksur tal-Artikolu 7(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009

**Rikors ippreżentat fis-27 ta' Diċembru 2013 — Steinbeck vs UASI — Alfred Sternjakob (BE HAPPY)**

(Kawża T-707/13)

(2014/C 61/26)

Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż

### Partijiet

*Rikorrenti:* Steinbeck GmbH (Fulda, il-Ġermanja) (rappreżentanti: M. Heinrich u M. Fischer, avukati)

**Rikors ippreżentat fis-27 ta' Diċembru 2013 — Steinbeck vs UASI — Alfred Sternjakob (BE HAPPY)**

(Kawża T-709/13)

(2014/C 61/27)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

### Partijiet

*Rikorrenti:* Steinbeck GmbH (Fulda, il-Ġermanja) (rappreżentanti: M. Heinrich u M. Fischer, avukati)

*Konvenut:* L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

*Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell:* Alfred Sternjakob GmbH & Co. KG (Frankenthal, il-Ġermanja)

#### Talbiet tar-rikorrenti

— tannulla d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), tas-17 ta' Ottubru 2013, fil-Każ R 32/2013-1;

— tikkundanna lill-UASI għall-ispejjeż, inklużi dawk sostnuti fil-kuntest tal-proċedura quddiem il-Bord tal-Appell.

#### Motivi u argumenti prinċipali

Trade mark Komunitarja rreġistrata li hija s-sugġett tat-talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità: it-trade mark verbali "BE HAPPY" għal prodotti fil-klassijiet 16, 21, 28 u 30 — Trade mark Komunitarja Nru 5 310 057

*Proprietarju tat-trade mark Komunitarja:* ir-rikorrenti

*Parti li qed titlob id-dikjarazzjoni ta' invalidità tat-trade mark Komunitarja:* Alfred Sternjakob GmbH & Co. KG

Motivazzjoni tat-talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità: raġunijiet assoluti ta' invalidità skont l-Artikolu 52(1) moqri flimkien mal-Artikolu 7(1)(b) u (c) tar-Regolament Nru 207/2009.

*Deċiżjoni tad-Diviżjoni tal-Kancellazzjoni:* talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità milqugħa

*Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell:* appell miċhud

*Motivi invokati:* ksur tal-Artikolu 7(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009.

**Rikors ipprezentat fit-23 ta' Diċembru 2013 — Bundesverband Deutsche Tafel vs UASI — Tiertafel Deutschland (Tafel)**

(Kawża T-710/13)

(2014/C 61/28)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

#### Partijiet

*Rikorrenti:* Bundesverband Deutsche Tafel eV (Berlin, il-Ġermanja) (rappreżentanti: T. Koerl, E. Celenk u S. Vollmer, avukati)

*Konvenut:* L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

*Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell:* Tiertafel Deutschland eV (Rathenow, il-Ġermanja)

#### Talbiet tar-rikorrenti

— tannulla d-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), tas-17 ta' Ottubru 2013, fil-Każ R 1074/2012-4;

— tikkundanna lill-UASI għall-ispejjeż.

#### Motivi u argumenti prinċipali

Trade mark Komunitarja rreġistrata li hija s-sugġett tat-talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità: it-trade mark verbali "Tafel" għal servizzi fil-klassijiet 39 u 45 — Trade mark Komunitarja Nru 8 985 541

*Proprietarju tat-trade mark Komunitarja:* ir-rikorrenti

*Parti li qed titlob id-dikjarazzjoni ta' invalidità tat-trade mark Komunitarja:* Tiertafel Deutschland e.V.

Motivazzjoni tat-talba għal invalidità: raġunijiet assoluti ta' invalidità skont l-Artikolu 52(1)(a) moqri flimkien mal-Artikolu 7(1)(b) u (c) tar-Regolament Nru 207/2009 u *mala fide* tar-rikorrenti skont l-Artikolu 52(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009.

*Deċiżjoni tad-Diviżjoni tal-Kancellazzjoni:* talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità miċhuda.

*Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell:* appell milqugħ u trade mark annullata

*Motivi invokati:* ksur tal-Artikolu 7(1)(b) u (c) tar-Regolament Nru 207/2009.

**Rikors ipprezentat fl-20 ta' Diċembru 2013 — Monster Energy vs UASI (REHABILITATE)**

(Kawża T-712/13)

(2014/C 61/29)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

#### Partijiet

*Rikorrenti:* Monster Energy Company (Corona, l-Istati Uniti) (rappreżentant: P. Brownlow, avukat)

*Konvenut:* L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

### Talbiet

— tannulla d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tas-17 ta' Ottubru 2013 fil-Każ R 609/2013-1;

— tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

### Motivi u argumenti prinċipali

*Trade mark Komunitarja kkonċernata:* it-trade mark verbali "REHABILITATE" għal prodotti fil-klassijiet 5, 30 u 32 — Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 10 834 802

*Deċiżjoni tal-eżaminatur:* applikazzjoni miċhuda

*Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell:* appell miċhud

*Motivi invokati:* ksur tal-Artikolu 7(1)(c) u tal-Artikolu 4 tar-Regolament dwar it-trade mark Komunitarja

— tannulla d-deċiżjoni tad-Diviżjoni tal-Oppożizzjoni tal-UASI, tat-13 ta' Lulju 2012, fil-proċedimenti ta' oppożizzjoni Nru B 1 898 686;

— tiċhad l-oppożizzjoni kontra r-registrazzjoni tat-trade mark "9flats.com" — Trade mark Komunitarja Nru 9 832 635

### Motivi u argumenti prinċipali

*Applikanti għat-trade mark Komunitarja:* ir-rikorrenti

*Trade mark Komunitarja kkonċernata:* it-trade mark verbali "9flats.com" għal servizzi fil-klassijiet 36, 38, 39 u 43 — Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 9 832 635

*Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni:* Tibesoca, SL

*Trade mark jew sinjal invokat:* trade mark figurattiva Spanjola, li tinkludi ċ-ċifri u l-elementi verbali "40 flats apartments", għal servizzi fil-klassi 43, it-trade mark figurattiva Spanjola, li tinkludi ċ-ċifri u l-elementi verbali "11 flats apartments", għal servizzi fil-klassi 43 u t-trade mark figurattiva Spanjola, li tinkludi ċ-ċifri u l-element verbali "50 flats", għal servizzi fil-klassi 43

*Deċiżjoni tad-Diviżjoni tal-Oppożizzjoni:* oppożizzjoni parzjalment miċhuda

*Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell:* annullament parzjali tad-deċiżjoni tad-Diviżjoni tal-Oppożizzjoni

*Motivi invokati:* ksur tal-Artikolu 8(1)(b) u tal-Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament Nru 207/2009

## Rikors ipprezentat fit-30 ta' Diċembru 2013 — 9Flats vs UASI — Tibesoca (9flats.com)

(Kawża T-713/13)

(2014/C 61/30)

Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż

### Partijiet

*Rikorrenti:* 9Flats GmbH (Hamburg, il-Ġermanja) (rappreżentant: H. Stoffregen, avukat)

*Konvenut:* L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

*Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell:* Tibesoca, SL (Valencia, Spanja)

### Talbiet

— tannulla d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), tal-25 ta' Ottubru 2013, fil-Każ R 1671/2012-2;

## Rikors ipprezentat fit-23 ta' Diċembru 2013 — Gold Crest vs UASI (MIGHTY BRIGHT)

(Kawża T-714/13)

(2014/C 61/31)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

*Rikorrenti:* Gold Crest LLC (Santa Barbara, l-Istati Uniti) (rappreżentanti: P. Rath u W. Festl-Wietek, avukati)

*Konvenut:* L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

**Talbiet tar-rikorrenti**

- tannulla d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tat-8 ta' Ottubru 2013 mogħtija fil-Każ R 2038/2012-2;
- tiddikjara li t-trade mark Komunitarja li għaliha saret l-applikazzjoni hija eliġibbli għal reġistrazzjoni;
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

*Trade mark Komunitarja kkonċernata:* it-trade mark verbali "MIGHTY BRIGHT" għal prodotti u servizzi fil-klassi 11 — Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 10 853 141

*Deċiżjoni tal-eżaminatur:* applikazzjoni miċhuda

*Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell:* appell miċhud

*Motivi invokati:* ksur tal-Artikolu 7(1)(b) u (ċ) u l-Artikolu 65(2) tar-Regolament dwar it-trade mark Komunitarja.

---

**Rikors ippreżentat fis-6 ta' Jannar 2014 — Banco Mare Nostrum vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-16/14)

(2014/C 61/32)

*Lingwa tal-kawża:* l-Ispanjol

**Partijiet**

*Rikorrenti:* Banco Mare Nostrum SA (Madrid, Spanja) (rappreżentanti: J. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero, A. Lamadrid de Pablo u A. Biondi, avukati)

*Konvenuta:* Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet tar-rikorrenti**

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata sa fejn fiha l-Kummissjoni tikklassifika l-miżuri kollha li skontha jikkostitwixxu l-hekk imsejha sistema Spanjola ta' leasing fiskali bħala għajnuna mill-Istat ġdida u inkompatibbli mas-suq intern;
- sussidjarjament, tannulla l-Artikoli 1 u 4 tad-deċiżjoni kkontestata, li jidentifikaw lill-investituri tal-AIE bħala l-benefiċ-

jarji tal-allegata għajnuna u bħala l-uniċi destinatarji tal-ordni ta' rkupru;

- sussidjarjament tannulla l-Artikolu 4 tad-deċiżjoni kkontestata sa fejn dan jordna l-irkupru tal-allegata għajnuna;
- tannulla l-Artikolu 4 tad-deċiżjoni kkontestata sa fejn fih tittiehed deċiżjoni dwar il-legalità ta' kuntratti privati bejn l-investituri u entitajiet oħra, u
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż ta' din il-kawża.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Il-motivi u l-argumenti prinċipali huma l-istess bħal dawk invokati fil-Kawża T-700/13, Bankia vs Il-Kummissjoni.

---

**Rikors ippreżentat fis-6 ta' Jannar 2014 — Aguas de Valencia vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-18/14)

(2014/C 61/33)

*Lingwa tal-kawża:* l-Ispanjol

**Partijiet**

*Rikorrenti:* Aguas de Valencia, SA (Valencia, Spanja) (rappreżentanti: J. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero u A. Lamadrid de Pablo, avukati)

*Konvenuta:* Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet**

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata sa fejn tikkwalifika l-ġabra ta' miżuri li fil-fehma tagħha jikkostitwixxu s-sistema Spanjola ta' leasing finanzjarju bħala għajnuna mill-Istat ġdida u inkompatibbli mas-suq intern;
- sussidjarjament, tannulla l-Artikoli 1 u 4 tad-deċiżjoni kkontestata, li jidentifikaw l-investituri tal-AIEs bħala benefiċjarji tal-allegata għajnuna u bħala l-uniċi benefiċjarji tal-ordni ta' rkupru;
- sussidjarjament, tannulla l-Artikolu 4 tad-deċiżjoni kkontestata, sa fejn jordna l-irkupru tal-għajnuna allegata;

— tannulla l-Artikolu 4 tad-deċiżjoni kkontestata, sa fejn jaghti deċiżjoni dwar il-legalità tal-kuntratti privati bejn l-investituri u entitajiet oħra, u

— tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż ta' din il-kawża.

### Motivi u argumenti prinċipali

Il-motivi u l-argumenti prinċipali huma daww digà invokati fil-Kawża T-700/13, Bankia vs Il-Kummissjoni.

### Rikors ippreżentat fit-8 ta' Jannar 2014 — NetMed vs UASI — Sander chemisch-pharmazeutische Fabrik (SANDTER 1953)

(Kawża T-21/14)

(2014/C 61/34)

Lingwa tar-rikors: il-Ġermaniż

### Partijiet

Rikorrenti: NetMed Sàrl (Wasserbillig, il-Lussemburgu) (rappreżentant: S. Schafhaus, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Sander chemisch-pharmazeutische Fabrik GmbH (Baden-Baden, il-Ġermanja)

### Talbiet tar-rikorrenti

— tannulla d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tal-24 ta' Ottubru 2013 fil-Każ R 1846/2012-1;

— tikkundanna lill-UASI għall-ispejjeż tal-proċeduri inklużi daww sostnuti fil-kuntest tal-appell u tal-proċedimenti ta' oppożizzjoni.

### Motivi u argumenti prinċipali

Applikant għat-trade mark Komunitarja: ir-rikorrenti

Trade mark Komunitarja kkonċernata: it-trade mark verbali "SANDTER 1953" għal prodotti fil-klassijiet 3, 5 u 10 — Applikazzjoni għal trade mark Komunitarja Nru 9 448 887

Proprietarju tat-trade mark jew tas-sinjal invokat insostenn tal-oppożizzjoni: Sander chemisch-pharmazeutische Fabrik GmbH

Trade mark jew sinjal invokat: it-trade mark verbali Ġermaniża "Sander" għal prodotti fil-klassijiet 5, 10 u 25; it-trade mark figurattiva internazzjonali protetta fil-Benelux, l-Awstrija u Franza, li tinkludi l-element verbali "SANDER" għal prodotti fil-klassijiet 5, 10 u 25

Deċiżjoni tad-Diviżjoni tal-Oppożizzjoni: oppożizzjoni parzjalment milqugha

Deċiżjoni tal-Bord tal-Appell: appell miċhud

Motivi invokati: ksur tal-Artikolu 42(2) u (3) tar-Regolament Nru 207/2009 u tal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009.

### Rikors ippreżentat fis-7 ta' Jannar 2014 — NCG Banco vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-24/14)

(2014/C 61/35)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

### Partijiet

Rikorrenti: NCG Banco, SA (La Coruña, Spanja) (rappreżentanti: J. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero u A. Lamadrid de Pablo, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

### Talbiet tar-rikorrenti

— tannulla d-deċiżjoni kkontestata sa fejn tikkwalifika l-gabra ta' miżuri li fil-fehma tagħha jikkostitwixxu s-sistema Spanjola ta' leasing finanzjarju bħala għajuna mill-Istat għida u inkompatibbli mas-suq intern;

— sussidjarjament, tannulla l-Artikoli 1 u 4 tad-deċiżjoni kkontestata, li jidentifikaw l-investituri tal-AIEs bħala benefiċjarji tal-allegata għajuna u bħala l-uniċi benefiċjarji tal-ordni ta' rkupru;

— sussidjarjament, tannulla l-Artikolu 4 tad-deċiżjoni kkontestata, sa fejn jordna l-irkupru tal-għajuna allegata;

- tannulla l-Artikolu 4 tad-deċiżjoni kkontestata, sa fejn jaghti deċiżjoni dwar il-legalità tal-kuntratti privati bejn l-investituri u entitajiet oħra, u
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż ta' din il-kawża.

### Motivi u argumenti prinċipali

Il-motivi u l-argumenti prinċipali huma dawk diġà invokati fil-Kawża T-700/13, Bankia vs Il-Kummissjoni.

### Rikors ippreżentat fid-9 ta' Jannar 2014 — Spanja vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-25/14)

(2014/C 61/36)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

### Partijiet

**Rikorrent:** Ir-Renju ta' Spanja (rappreżentant: M. García-Valdecasas Dorrego, Abogado del Estado)

**Konvenuta:** Il-Kummissjoni Ewropea

### Talbiet tar-rikorrent

- tannulla d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea, tad-29 ta' Ottubru 2013, dwar il-konformità tar-rati tal-2014 għal kull unità għaż-żoni tal-imposti skont l-Artikolu 17 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 391/2013, peress illi jirreferi għall-iffissar ta' rata għal Spanja ta' EUR 71.69 (Spanja Kontinentali) u EUR 58.36 (Spanja, il-Gżejjer Kanarji), u
- tikkundanna lill-istituzzjoni konvenuta għall-ispejjeż.

### Motivi u argumenti prinċipali

Dan ir-rikors huwa dirett kontra d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni, tad-29 ta' Ottubru 2013, dwar il-konformità tar-rati tal-2014 għal kull unità għaż-żoni tal-imposti skont l-Artikolu 17 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 391/2013, peress illi jirreferi għall-iffissar ta' rata għal Spanja ta' EUR 71.69 (Spanja Kontinentali) u EUR 58.36 (Spanja, il-Gżejjer Kanarji).

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrent tinvoka l-motivi li ġejjin:

- (1) Ksur tad-dispożizzjoni fl-Artikolu 2(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1191/2010, tas-16 ta' Diċembru 2010, flimkien mal-Artikolu 11a tar-Regolament tal-

Kummissjoni (KE) Nru 1794/2006, tas-6 ta' Diċembru 2006, li jistabbilixxi skema komuni ta' imposti għas-servizzi tan-navigazzjoni ta' l-ajru, għaliex dawn l-artikoli jipprovdu li l-fornituri tas-servizzi ma għandhomx jassumu, fl-ewwel perijodu ta' referenza 2012-2014, il-bidliet li ma jaqbzux +/- 2 % tat-traffiku mistenni fil-każ tal-Istati Membri li għandhom dispożizzjonijiet nazzjonali preċedenti għat-8 ta' Lulju 2010 li fihom huwa stabbilit tnaqqis tar-rata unitarja li huwa oghla mill-għanijiet tal-Unjoni.

- (2) Ksur tal-prinċipju ta' ġerarkija legiżlattiva, għaliex deċiżjoni ma tistax timmodifika regolament tal-Unjoni, u lanqas tista' tiddeċiedi li "għandha diġà tapplika" distribuzzjoni tar-riskji minn differenza ta' 0 % minflok 2 %, meta r-regolament li japplikaha ma jkunx espressament ipprovda għaliha.
- (3) Bidla mill-proċedura stabbilita, peress illi meta pprovdiet *ex novo* kriterju ta' distribuzzjoni tar-riskji fis-sistema ta' imposti, ma segwietx il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 5(3) tar-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-10 ta' Marzu 2004, li jippreskrivi l-qafas għall-holqien tal-Ajru Uniku Ewropew, li huwa msemmi fl-Artikolu 15(4) tar-Regolament (KE) Nru 550/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-10 ta' Marzu 2004, dwar il-forniment ta' servizzi ta' navigazzjoni tal-ajru fl-ajru uniku Ewropew. Skont ir-rikorrent, dawn l-artikoli jiddeterminaw li l-Kummissjoni għandha tadotta miżuri ta' implementazzjoni biex tiddetermina s-sistema ta' imposti, meghjuna mill-Kumitat ta' Ajru Uniku, u dan ukoll jimplementa l-proċedura tal-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-16 ta' Frar 2011, li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni.

Sussidjarjament, ir-rikorrent jinvoka wkoll il-ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni tal-atti, kif ukoll tal-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 550/2004, peress illi l-Kummissjoni naqset milli tikkonsulta qabel lill-Kumitat ta' Ajru Uniku, dwar jekk il-pożizzjoni ta' Spanja hija jew ma hijiex aġġustata għall-prinċipji u għar-regoli tal-imposti.

### Rikors ippreżentat fis-7 ta' Jannar 2014 — Taetel vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-29/14)

(2014/C 61/37)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

### Partijiet

**Rikorrenti:** Taetel, SL (Madrid, Spanja) (rappreżentanti: E. Navarro Varona, P. Vidal Martínez, J. López-Quiroga Teijero u G. Canalejo Lasarte, avukati)

**Konvenuta:** Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet tar-rikorrenti**

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata skont l-Artikolu 263 TFUE, sa fejn tiddikjara l-eżistenza ta' għajjnuna mill-Istat u tordna l-irkupru tagħha minghand l-investituri;
- sussidjarjament, tannulla l-Artikoli 1, 2 u 4(1) tad-Deciżjoni, sa fejn jidentifikaw lill-investituri bħala benefiċjarji li għandhom jirrimborsaw l-allegata għajjnuna;
- sussidjarjament thassar l-ordni ta' rkupru tal-għajjnuna minghand l-investituri fl-Artikolu 4(1) *in fine*, minhabba li tikser il-prinċipji ta' ċertezza legali u ta' aspettattivi legittimi, peress li ma jistax jiġi ordnat l-irkupru f'data qabel il-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni ta' ftuh tal-proċedura;
- sussidjarjament, tannulla l-Artikolu 2 tad-Deciżjoni u tiddikjara l-metodoloġija użata għad-determinazzjoni tal-vantaġġ allegat li l-investituri għandhom jirrimborsaw bħala mhux konformi mad-dritt;
- tiddikjara l-ineżistenza jew, alternattivament, l-annullament parzjali tal-Artikolu 4(1) tad-Deciżjoni, dwar il-projbizzjoni li "jiġi ttrasferit l-oneru tal-irkupru lil persuni oħra" sa fejn dan jikkonċerna dikjarazzjoni dwar il-projbizzjoni jew l-allegata nullità tal-klawżoli kuntrattwali ta' ripetizzjoni kontra terzi tal-ammonti li l-investituri għandhom jirrimborsaw lill-Istat Spanjol, u
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Id-deċiżjoni kkontestata f'din il-kawża hija l-istess bhal dik tal-Kawża T-700/13, Bankia vs Il-Kummissjoni, T-719/13, Lico Leasing u Pequeños y Medianos Astilleros de Reconversión vs Il-Kummissjoni u T-3/14, Anudal Industrial vs Il-Kummissjoni.

Il-motivi u l-argumenti prinċipali huma simili għal dawk diġà invokati f'dawn il-kawżi.

Qigħed jiġi osservat, b'mod partikolari, ksur tal-Artikolu 107 TFUE peress li fid-deċiżjoni kkontestata ġie kkunsidrat li s-sistema fiskali inkwistjoni, applikabbli għal ftehim partikolari ta' leasing finanzjarju għax-xiri ta' bastimenti godda, tikkostitwixxi globalment għajjnuna mill-Istat.

Skont ir-rikorrenti, id-deċiżjoni fiskali tikser ukoll l-Artikolu 107 TFUE peress li tikkunsidra li l-miżuri li jikkostitwixxu l-imsemmija sistema fiskali huma għajjnuna mill-Istat "għida".

Sussidjarjament ir-rikorrenti tallega l-ksur tal-prinċipji ta' ċertezza legali u ta' aspettattivi legittimi, kif ukoll tal-Artikoli 107, 108 u 206 TFUE, minhabba identifikazzjoni żbaljata tal-benefiċjarji u żball fid-determinazzjoni tal-kwantitajiet li għandhom jiġu rkuprati, tal-Artikolu 108(3) TFUE, l-Artikolu 19 tar-Regolament Nru 659/1999, l-Artikolu 3(6) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u l-Artikoli 16 u 17 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, sa fejn l-Artikolu 4(1) tad-deċiżjoni kkontestata jipprojbixxi, jew jiddikjara nulli l-klawżoli kuntrattwali li skont dawn l-investituri jistgħu jitolbu kontra terzi l-ammonti li kellhom jirrimborsaw lill-awtoritajiet Spanjoli.

**Rikors ipprezentat fis-7 ta' Jannar 2014 — Banco Popular Español vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-31/14)

(2014/C 61/38)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

**Partijiet**

Rikorrenti: Banco Popular Español, SA (Madrid, Spanja) (rappreżentanti: E. Navarro Varona, P. idal Martínez, J. López-Quiroga Tejiero u G. Canalejo Lasarte, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet tar-rikorrenti**

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata skont l-Artikolu 263 TFUE, sa fejn tiddikjara l-eżistenza ta' għajjnuna mill-Istat u tordna l-irkupru tagħha minghand l-investituri;
- sussidjarjament, tannulla l-Artikoli 1, 2 u 4(1) tad-Deciżjoni, sa fejn jidentifikaw lill-investituri bħala benefiċjarji li għandhom jirrimborsaw l-allegata għajjnuna;
- sussidjarjament thassar l-ordni ta' rkupru tal-għajjnuna minghand l-investituri fl-Artikolu 4(1) *in fine*, minhabba li tikser il-prinċipji ta' ċertezza legali u ta' aspettattivi legittimi, peress li ma jistax jiġi ordnat l-irkupru f'data qabel il-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni ta' ftuh tal-proċedura;
- sussidjarjament, tannulla l-Artikolu 2 tad-Deciżjoni u tiddikjara l-metodoloġija użata għad-determinazzjoni tal-vantaġġ allegat li l-investituri għandhom jirrimborsaw bħala mhux konformi mad-dritt;
- tiddikjara l-ineżistenza jew, alternattivament, l-annullament parzjali tal-Artikolu 4(1) tad-Deciżjoni, dwar il-projbizzjoni li "jiġi ttrasferit l-oneru tal-irkupru lil persuni oħra" sa fejn dan jikkonċerna dikjarazzjoni dwar il-projbizzjoni jew l-allegata nullità tal-klawżoli kuntrattwali ta' ripetizzjoni kontra terzi tal-ammonti li l-investituri għandhom jirrimborsaw lill-Istat Spanjol, u
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Id-deċiżjoni kkontestata f'din il-kawża hija l-istess bhal dik tal-Kawża T-29/14, Taetel vs Il-Kummissjoni.

Il-motivi u l-argumenti prinċipali huma dawk diġà invokati f'din il-kawża.

## IT-TRIBUNAL GĦAS-SERVIZZ PUBBLIKU

**Rikors ippreżentat fid-9 ta' Jannar 2014 — ZZ u ZZ vs Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri**

**(Kawża F-2/14)**

(2014/C 61/39)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż*

**Partijiet**

*Rikorrenti:* ZZ u ZZ (rappreżentanti: D. de Abreu Caldas u J.-N. Louis, avukati)

*Konvenuta:* Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri

**Suġġett u deskrizzjoni tal-kawża**

Annulament tad-deċiżjoni tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri li ma eżaminatx is-segwitu għall-ilment imressaq mir-rikorrenti kontra tnejn mill-kollegi tagħhom bħala riżultat tad-dikjarazzjoni kongunta malafamanti tagħhom u li jiġi kkunsidrat li ma kienx hemm lok li jittiehdu l-miżuri li kienu xierqa skont l-obbligu tagħha li tassisti.

**Talbiet tar-rikorrenti**

- jannulla d-deċiżjoni tat-13 ta' Diċembru 2012 tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri li tagħlaq mingħajr segwitu t-talba tar-rikorrenti taht l-Artikolu 24 kontra tnejn mill-kollegi tagħhom;
- jikkundanna lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri thallas lir-rikorrenti, bħala dannu morali, EUR 01 provviżorju fuq id-dannu evalwat għal EUR 100 000;
- jikkundanna lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri għall-ispejjeż.

**Rikors ippreżentat fit-13 ta' Jannar 2014 — ZZ vs Il-Parlament**

**(Kawża F-4/14)**

(2014/C 61/40)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż*

**Partijiet**

*Rikorrent:* ZZ (rappreżentanti: A. Salerno u B. Cortese, avukati)

*Konvenut:* Il-Parlament Ewropew

**Suġġett**

Annulament tad-deċiżjoni li jiġi mkeċċi r-rikorrent mat-tmiem tal-perijodu ta' prova.

**Talbiet tar-rikorrent**

- tannulla d-deċiżjoni tas-26 ta' Frar 2013 li tiddikjara t-tkeċċija tiegħu;
- tistabilixxi s-somma ta' EUR 35 000, inklużi l-interessi moratorji, bħala l-ammont li għandu jithallas lil mill-Parlament Ewropew f'każ li r-riintegrazzjoni tiegħu tiltaqa' ma' ostaklu legali insormontabbli;
- tikkundanna lill-Parlament għall-ispejjeż.



EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla ħlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea  
2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

MT